

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Макаренко Елена Николаевна

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.08.2021 15:31:36

Уникальный программный ключ:

c098bc0c1041cb2a4cf926cf171d6715d99a6ae00adc8e27b55cbe1e2dbd7c78

Министерство образования и науки Российской Федерации

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего

образования

«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»



УТВЕРЖДАЮ

Первый проректор –
проректор по учебной работе

Н.Г. Кузнецов

«01» июня 2018г.

Рабочая программа дисциплины
Второй иностранный язык (английский)

по профессионально-образовательной программе Специальность 38.05.02
Таможенное дело

Квалификация

Специалист таможенного дела

Ростов-на-Дону
2018 г.

КАФЕДРА **Иностранные языки для экономических специальностей**

Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	5 (3.1)		Итого	
Неделя	18			
Вид занятий	уп	рпд	уп	рпд
Практические	54	54	54	54
В том числе инт.	18	18	18	18
Итого ауд.	54	54	54	54
Контактная	54	54	54	54
Сам. работа	54	54	54	54
Итого	108	108	108	108

ОСНОВАНИЕ

Федеральный государственный образовательный стандарт высшего образования по специальности 38.05.02 Таможенное дело (уровень специалитета) (приказ Минобрнауки России от 17.08.2015г. №850)

Рабочая программа составлена по профессионально-образовательной программе Специальность 38.05.02 Таможенное дело

Учебный план утвержден учёным советом вуза от 27.03.2018 протокол № 10.

Программу составил(и): к.ф.н., Доцент, Бачиева Р.И.

Р.И. Бачиева 24.05.18

Зав. кафедрой: доцент, к.п.н. Лысакова Л.А.

Л.А. Лысакова 25.05.2018

Методическим советом направления: д.э.н., профессор, Костоглодов Д.Д.

Д.Д. Костоглодов 28.05.18

Отделом образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В.

Т.В. Торопова 30.05.18

Проректором по учебно-методической работе Джуха В.М.

В.М. Джуха 31.05.18

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2019-2020 учебном году на заседании кафедры Иностранные языки для экономических специальностей

Зав. кафедрой доцент, к.п.н. Лысакова Людмила Александрована _____

Программу составил(и): к.филол.н., доцент, Карпова Елена Михайловна _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2020-2021 учебном году на заседании кафедры Иностранные языки для экономических специальностей

Зав. кафедрой доцент, к.п.н. Лысакова Людмила Александрована _____

Программу составил(и): к.филол.н., доцент, Карпова Елена Михайловна _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2021-2022 учебном году на заседании кафедры Иностранные языки для экономических специальностей

Зав. кафедрой: доцент, к.п.н. Лысакова Людмила Александрована _____

Программу составил(и): к.филол.н., доцент, Карпова Елена Михайловна _____

Визирование РПД для исполнения в очередном учебном году

Отдел образовательных программ и планирования учебного процесса Торопова Т.В. _____

Рабочая программа пересмотрена, обсуждена и одобрена для исполнения в 2022-2023 учебном году на заседании кафедры Иностранные языки для экономических специальностей

Зав. кафедрой: доцент, к.п.н. Лысакова Людмила Александрована _____

Программу составил(и): к.филол.н., доцент, Карпова Елена Михайловна _____

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

1.1	Основной целью курса “Второй иностранный язык” в неязыковом вузе является формирование компетенций необходимых для практического владения разговорно-бытовой речью и языком специальности для активного применения, как в повседневном, так и в профессиональном общении.
1.2	Основными задачами курса являются научить логически верно, аргументировано выражать свои мысли в устной и письменной форме на иностранном языке, аннотировать и реферировать иноязычные тексты.
1.3	

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Цикл (раздел) ООП:	Б1.В.ДВ.01
2.1	Требования к предварительной подготовке обучающегося:
2.1.1	Необходимыми условиями для успешного освоения дисциплины являются навыки, знания и умения, полученные в результате изучения дисциплины.
2.1.2	Иностранный язык
2.2	Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:
2.2.1	-Маркетинг в таможенном деле
2.2.2	-Экономика таможенного дела
2.2.3	-Таможенные платежи
2.2.4	-Базисные условия поставки товаров

3. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

ОК-9:	способностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия
Знать:	-фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка базового уровня, позволяющие использовать его как средство личностной коммуникации; - социокультурную сферу родной страны и страны изучаемого языка; - не менее 1500 лексических единиц, из них не менее 500 активно
Уметь:	-фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка среднего уровня, позволяющие использовать его как средство личностной коммуникации; - социокультурную сферу родной страны и страны изучаемого языка; - основные закономерности взаимодействия человека и общества. - не менее 2000 лексических единиц, из них не менее 1000 активно; - правила чтения и словообразования, технику перевода изученных грамматических форм иностранного языка в объёме, необходимом для повседневного общения
Владеть:	- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке на базовом уровне(A2); - способами ориентирования в источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.); - основными навыками извлечения главной и второстепенной информации; - навыками приобретения, использования и обновления гуманитарных, знаний.
ОПК-2:	готовностью к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности
Знать:	-фонетические, лексические и грамматические явления изучаемого иностранного языка базового уровня, позволяющие использовать его как средство личностной коммуникации; - социокультурную сферу родной страны и страны изучаемого языка; - не менее 1500 лексических единиц, из них не менее 500 активно
Уметь:	- системно анализировать информацию и выбирать образовательные концепции; - применять методы и средства познания для интеллектуального развития, повышения культурного уровня;
Владеть:	- навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке на базовом уровне(A2); - способами ориентирования в источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.); - основными навыками извлечения главной и второстепенной информации; - навыками приобретения, использования и обновления гуманитарных, знаний.
	ПК-18: готовностью к сотрудничеству с таможенными органами иностранных государств
Знать:	

Способность, используя отечественные и зарубежные источники информации, собрать необходимые данные, проанализировать их и подготовить информационный обзор и/или аналитический отчет
Уметь:
- читать литературу по специальности, анализировать полученную информацию; - переводить профессиональные тексты (со словарём); - составлять научные тексты на иностранном языке.
Владеть:
- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста экономического характера

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)							
Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература	Интер акт.	Примечание
	Раздел 1. 1.Учёба в университете. Рабочая неделя студента и досуг.						
1.1	Раздел 1. Знакомство. Грамматика. глагол haben, sein, притяжательные местоимения mein, dein, sein. /Пр/	5	8	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	2	
1.2	Раздел 2. Семья Грамматика. глагол sein /Пр/	5	10	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э2	2	
1.3	Раздел 3. Работа. Грамматика.: настоящее простое время, 3 лицо, ед.число. Вопросительные и отрицательные предложения в немецком языке. /Пр/	5	6	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	2	
1.4	Раздел 4. Свободное время. Грамматика. Настоящее время глагола /Пр/	5	10	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	2	
	Раздел 2. 2. Письмо другу. Распорядок дня студента.						
2.1	Раздел 1.Рабочий день студента. Грамматика. Модальные глаголы. Будущее время. /Пр/	5	10	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	4	
2.2	Раздел 2. Досуг студента. Грамматика. Предлоги, многозначность предлогов /Пр/	5	4	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	4	
2.3	Урок 1. Моя семья. Формы глагола sein в настоящем, прошедшем, будущем времени Урок 2. Моя	5	10	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э2	0	
2.4	Раздел 3. Будни студента. Грамматика. Структура вопросительных предложений. /Пр/	5	6	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	2	
2.5	Урок 3. В офисе. Модальные глаголы. Урок 4. В выходной день. Простое прошедшее время. Неопределенные местоимения. /Ср/	5	20	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	0	
2.6	Урок 5. Отпуск. Придаточные предложения времени. Настоящее и прошедшее время. Урок 6. Командировка. Причастие I и II. Урок 7. Российская зарубежная торговля. Будущее время Урок 8. Поездка за границу. Предпрошедшее время. Согласование времен. /Ср/	5	24	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э2	0	
2.7	/Зачёт/	5	0	ОК-9 ОПК-2	Л1.1 Л2.1 Л3.1 Э1	0	

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	
5.1. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации	
Список тем для промежуточного контроля(зачет):	
1. Моя семья и друзья	
2. Магазины и покупки	
3. Кухни мира	
4. Работа	
5. Хобби и развлечения	
6. Страны и города мира	
7. Здоровье и медицина	
8. Транспорт	
5.2. Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля	
Структура и содержание фонда оценочных средств представлены в приложении 1 к рабочей программе дисциплины.	

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)				
6.1. Рекомендуемая литература				
6.1.1. Основная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л1.1	Лысакова Л. А., Лесная Е. Н., Завгородняя Г. С.	Немецкий язык для бакалавров экономических специальностей: учебник	Москва: Издательство «Флинта», 2012	http://biblioclub.ru/ - неограниченный доступ для зарегистрированн ых пользователей
6.1.2. Дополнительная литература				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л2.1	Бутусова А. С., Лесняк М. В., Фатымина В. Д., Колесникова О. П.	Немецкий язык (средний уровень): учебник для студентов бакалавриата	Ростов на Дону: Издательство Южного федерального университета, 2016	http://biblioclub.ru/ - неограниченный доступ для зарегистрированн ых пользователей
6.1.3. Методические разработки				
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год	Колич-во
Л3.1	Берсенева А. В., Бессонова Н. В.	Немецкий язык: сборник текстов и упражнений для аудиторной и самостоятельной работы студентов	Йошкар-Ола: ПГТУ, 2016	http://biblioclub.ru/ - неограниченный доступ для зарегистрированн ых пользователей
6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"				
Э1	Официальный сайт компании «Немецкая волна» www.dw-world.de			
Э2	Официальный новостной портал www.zdf.de/ZDFmediathek			
6.3. Перечень программного обеспечения				
6.3.1	Microsoft Office			
6.4 Перечень информационных справочных систем				
6.4.1	Консультант +			

7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
7.1	Помещения для проведения всех видов работ, предусмотренных учебным планом, укомплектованы необходимой специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения.

8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)	
Методические указания по освоению дисциплины представлены в Приложении 2 к рабочей программе дисциплины.	

Приложение 1
к рабочей программе

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Рассмотрено и одобрено
на заседании кафедры иностранных языков
для экономических специальностей
Протокол № 10 от «25» марта 2018 г.
Зав. кафедрой  Лысакова Л.А.

**ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ
ПО ДИСЦИПЛИНЕ**

Второй иностранный язык (немецкий)
(наименование дисциплины)

Направление подготовки / специальность

38.05.02 Таможенное дело

Профиль (специализация)

38.05.02 Таможенное дело

Уровень образования

специалитет

Составитель



ст. пр. Кисель И.Ф.

Ростов-на-Дону
2018

Оглавление

1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы	3
2 Описание критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания	3
3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы	9

1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

1.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования представлен в п. 3. «Требования к результатам освоения дисциплины» рабочей программы дисциплины.

2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

2.1 Показатели и критерии оценивания компетенций:

ЗУН, составляющие компетенцию	Показатели оценивания	Критерии оценивания	Средства оценивания
ОК-9 Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия			
З - фонетические, лексические и грамматические явления русского и иностранного языков, позволяющие использовать их как средство межличностной и межкультурной коммуникации; - социокультурную сферу родной страны и страны изучаемого языка; - основные закономерности взаимодействия человека и общества	- не менее 3000 лексических единиц, из них не менее 1500 активно использовать в устной и письменной речи при повседневном общении и при решении межличностных взаимоотношений;	Отлично – от 80% до 100% верных ответов. Хорошо – от 60% до 80%. Уд. – от 40% до 60%.	О, СР, Т
У системно анализировать информацию и выбирать образовательные концепции; - решать задачи профессиональной	Письменный перевод профессионального текста на иностранном языке, состоящего из 2000 знаков	Содержание текста передано без искажений на грамматически и стилистически верном языке – отлично. Содержание текста	СР

<p>деятельности в устной и письменной формах на русском и иностранном языках;</p> <ul style="list-style-type: none"> - использовать теоретические знания для генерации новых идей- воспринимать смысловую структуру текста; выделять главную и второстепенную информацию; - логически верно, аргументировано выразить свои мысли в устной и письменной форме - понимать смысл основных частей диалога и монолога; воспроизводить текст, по ключевым словам, или по плану; задавать и отвечать на вопросы 		<p>передано близко к тексту – хорошо. Содержание текста передано с искажениями – уд.</p>	
<p>В - навыками выражения своих мыслей и мнения в межличностном общении на иностранном языке;</p> <ul style="list-style-type: none"> - навыками выражения своих мыслей и мнения при межличностном и межкультурном взаимодействии на русском и иностранном языках; навыками публичной и письменной речи, 	<p>Составление аннотации к тексту на иностранном языке</p>	<p>Аннотация составлена на грамматически и стилистически верном иностранном языке – отлично. Аннотация составлена с некоторыми грамматическими и стилистическими ошибками – хорошо. Аннотация составлена с нарушением структуры, с грамматическими и стилистическими</p>	<p>СР</p>

<p>навыками аргументации для решения проблем профессиональной деятельности; - способами ориентирования в источниках информации (журналы, сайты, образовательные порталы и т.д.)</p>		ошибками - уд.	
<p>ОПК-2 Готовность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач профессиональной деятельности</p>			
<p>З - наиболее употребительную лексику иностранного языка в объеме, необходимом для общения, чтения и перевода иноязычных текстов; - лексические и грамматические структуры изучаемого языка; правила чтения и словообразования; правила оформления устной монологической и диалогической речи</p>	<p>- не менее 1000 речевых клише, используемые в разных культурах</p>	<p>Отлично – от 80% до 100% верных ответов. Хорошо – от 60% до 80%. Уд. – от 40% до 60%.</p>	<p>О, СР, Т</p>
<p>У - применять знания иностранного языка для осуществления межличностного общения, читать литературу и анализировать полученную информацию; - переводить тексты общегуманитарной направленности</p>	<p>Написание эссе профессионального содержания</p>	<p>Эссе написано на грамматически и стилистически верном иностранном языке – отлично. Эссе написано с некоторыми грамматическими и стилистическими ошибками – хорошо. Эссе написано с нарушением структуры, с</p>	<p>СР</p>

(со словарём); - составлять тексты на иностранном языке		грамматическими и стилистическими ошибками - уд.	
В - основными навыками извлечения главной и второстепенной информации; - навыками приобретения, использования и обновления гуманитарных, знаний. - навыками выражения мыслей и собственного мнения в межличностном и деловом общении на иностранном языке; - навыками письменной и устной речи на иностранном языке- навыками извлечения необходимой информации из оригинального текста	Деловая игра	Деловая игра проведена точно в соответствии с заданием, правильно использованы речевые клише в зависимости от ситуации – отлично. Деловая игра проведена близко к заданию, есть некоторые ошибки в использовании речевых клише – хорошо. Деловая игра проведена близко к заданию, но большое количество грамматических и лексических ошибок– уд.	ДИ

2.2 Шкалы оценивания:

Текущий контроль успеваемости и промежуточная аттестация осуществляется в рамках накопительной балльно-рейтинговой системы в 100-балльной шкале.

Аудиторная работа

Опрос / собеседование

20 баллов – посещение 80-100%, активная работа на занятиях, коммуникативные задачи выполнены полностью, использованный словарный

запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче;

10 баллов - посещение 65 -80%, активная работа на занятиях, коммуникативные задачи выполнены частично, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче, небольшие нарушения использования средств логической связи;

5 баллов – посещение 50 – 65 %, активная работа на занятиях, коммуникативные задачи выполнены не полностью, использован ограниченный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания имеют небольшие нарушения;

0 баллов – посещение 1-50%, ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы

Самостоятельная работа

15 баллов – написание эссе на базе пройденного и дополнительного материала, содержание отражает все аспекты, указанные в задании, стилевое оформление речи выбрано правильно;

10 баллов - написание эссе на базе пройденного материала, некоторые аспекты, указанные в задании, раскрыты не полностью, имеются отдельные нарушения в стилевом оформлении и использовании грамматических конструкций;

5 баллов – написание эссе на базе пройденного материала, содержание отражает не все аспекты, которые указаны в задании, использован ограниченный словарный запас, имеются грамматические и орфографические ошибки, затрудняющие понимание текста.

Итоговые/промежуточные тесты

На практических занятиях должны быть выполнены 6 тестов.

Тест оценивается:

«отлично» - 10 баллов

«хорошо» - 8 баллов

«удовлетворительно» - 4 балла

«неудовлетворительно» - 0 баллов.

Дополнительные баллы:

Проектная работа

4 балла – подготовка 4 проектных работ с использованием презентаций, полные и грамотные ответы на дополнительные вопросы;

3 балла – подготовка 4 проектных работ с использованием презентаций, ответы недостаточно полные.

2 балла – подготовка 3 проектных работ без использования презентаций, полные и грамотные ответы на дополнительные вопросы

1 – балл – подготовка 1-2 проектных работ.

Оценка успеваемости проводится по балльно-рейтинговой системе:

- 84-100 баллов (оценка «отлично») - изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с поставленной программой курса целями и задачами обучения; правильные, уверенные действия по применению полученных знаний на практике, грамотное и логически стройное изложение материала при ответе, усвоение основной и знакомство с дополнительной литературой;

- 67-83 баллов (оценка «хорошо») - наличие твердых и достаточно полных знаний в объеме пройденной программы дисциплины в соответствии с целями обучения, правильные действия по применению знаний на практике, четкое изложение материала, допускаются отдельные логические и стилистические погрешности, обучающийся усвоил основную литературу, рекомендованную в рабочей программе дисциплины;

- 50-66 баллов (оценка удовлетворительно) - наличие твердых знаний в объеме пройденного курса в соответствии с целями обучения, изложение ответов с отдельными ошибками, уверенно исправленными после дополнительных вопросов; правильные в целом действия по применению знаний на практике;

- 0-49 баллов (оценка неудовлетворительно) - ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы».

3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностраннх языков для экономических специальностей
(наименование кафедры)

Вопросы к экзамену

по дисциплине **Второй иностранный (немецкий) язык**
(наименование дисциплины)

1. Работа и виды профессий
2. Способы найма и отбора персонала
3. Система таможенных тарифов РФ
4. ВТО
5. Виды таможенных платежей
6. Международные таможенные отношения

Составитель _____ Руденко Е.С.
(подпись) И.О.Фамилия

« _____ » _____ 20 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностраннх языков для экономических специальностей

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ №_1_

по дисциплине **Второй иностранный (немецкий) язык**

1. Übersetzen Sie einen Geschäftsbrief ins Russische (ohne Wörterbuch).
2. Fassen Sie einen Fachtext mündlich kurz.
3. Sprechen Sie zum Thema: «Geschäftskontakte».

Составитель _____ Елена Сергеевна Руденко
(подпись) И.О.Фамилия

Заведующий кафедрой _____ Людмила Александровна Лысакова
(подпись) И.О.Фамилия

25 мая 2018 г.

Критерии оценивания:

- оценка «отлично» выставляется, если даны полные ответы на все вопросы, использованный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление соответствуют поставленной задаче;
- оценка «хорошо» выставляется, если даны неполные ответы на все вопросы, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче, небольшие нарушения использования средств логической связи;
- оценка «удовлетворительно» выставляется, если даны неполные ответы на два вопроса, использован ограниченный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания имеют небольшие нарушения;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностраннх языков для экономических специальностей
(наименование кафедры)

Образцы текстов для перевода и реферирования

1

MESSEN IN DEUTSCHLAND

Mehr als 9,7 Millionen Besucher bei fast 173.000 Ausstellern – die vom AUMA analysierten 164 Messen im Bundesgebiet im Jahr 2015 zeigen eine positive Entwicklung. Mit 647,8 Millionen Euro Jahresumsatz ist die Messe Frankfurt das größte Unternehmen der Branche. Mit deutlichem Abstand hinter der Messe Frankfurt liegen die Deutsche Messe, Hannover (329,3 Millionen Euro Umsatz) und die Koelnmesse (321,2 Millionen Euro) auf den Plätzen zwei und drei im Ranking der größten deutschen Messegesellschaften. Rang 4 belegt die Messe Düsseldorf mit 302 Millionen Euro Jahresumsatz, gefolgt von der Messe München mit 277,4 Millionen Euro. Auf den Plätze sechs bis zehn: Messe Berlin (242 Millionen Euro), Nürnberg Messe (203,7), Landesmesse Stuttgart (115), Leipziger Messe (79,9) und Hamburg Messe und Congress (61,8 Millionen Euro).

Der Ausstellungs- und Messe-Ausschusses der Deutschen Wirtschaft (AUMA) hat 164 Messen des Jahres 2015 mit ihren Vorveranstaltungen im Jahr 2014 verglichen. Die deutlichste Veränderungen zeigt sich bei der Teilnahme ausländischer Unternehmen: plus 5,6 Prozent.

172 878 Aussteller zählte der AUMA insgesamt auf den 164 Messen, das sind zwei Prozent mehr als 2014. Von allen Ausstellern haben 70 987 ihren Firmensitz im Inland (minus 2,7 Prozent), 101 891 sind im Ausland angesiedelt. Die Aussteller-Standfläche betrug im Vorjahr 6,258 Millionen Quadratmeter, eine Steigerung von gut einem Prozent gegenüber 2014. Auch die Zahl der Besucher hat sich erhöht: Sie stieg um 2,6 Prozent auf 9,772 Millionen Personen.

Im Jahr 2015 lag der Gesamtetat für „Direkte Wirtschaftskommunikation/ Live-Kommunikation“ der Unternehmen in Deutschland bei 6,91 Milliarden Euro, wie die FAMAB Research-Studie „Die Zukunft des Marketings“ belegt. Auf Messen entfielen davon knapp 45 Prozent, auf Events 31, auf Kongresse 17 und auf Brandparks 7,3 Prozent.

2

MARKETING IST MEHR ALS VERKAUFEN

Marketing ist ein Begriff, der aus dem Vokabular moderner Unternehmensgesellschaft nicht mehr fortzudenken ist. Aber oft wird der eigentliche Kernpunkt des Marketing nicht erfasst. Wo liegt dieser Kernpunkt? Wer Marketing sagt, denkt nahezu ausschließlich an den Verkauf. Und damit denkt er zu kurz. MARKETING ist die Summe aller Bemühungen, ein Unternehmen kundenorientiert zu führen. Jede Handlung, jede Maßnahme, die geplant und durchgeführt wird, muss unter der Frage stehen: BRINGT DAS UNSEREN KUNDEN NUTZEN? SCHAFFT DAS ZUFRIEDENE KUNDEN?

Warum ist es so wichtig, den Kunden zufrieden zu stellen? Ein zufriedener Kunde

- kauft wieder
- empfiehlt das Unternehmen weiter
- beachtet Marken und Werbung der Konkurrenz weniger
- kauft weitere Produkte des Unternehmens.

Aus dieser Betrachtungsweise folgt, dass scheinbar banalste Dinge des täglichen Arbeitsalltags als wesentliche Grundfunktionen des Marketing verstanden werden müssen. Zum Beispiel:

- ◆ Macht der Betrieb nach außen hin einen ansprechenden und gepflegten Eindruck?

- ◆ Sind die Arbeitsplätze und die Arbeitsgeräte in einem tadellosen Zustand? Gibt es dort, wo es notwendig ist, auch an der Hygiene wirklich nichts auszusetzen? Besucher müssen gelegentlich auch in der Produktion auf die Toilette!
- ◆ Machen die Mitarbeiter auch einen ebenso ansprechenden Eindruck, wie das Äußere und das Innere des Unternehmens? Auch dann noch, wenn sie den Mund aufmachen? Benehmen sie sich am Telefon auch wirklich wie Botschafter ihres Unternehmens?
- ◆ Sind die Mitarbeiter nicht nur geschult und leistungsfähig, sondern auch von innen heraus engagiert und somit wirklich in der Lage, die Bedürfnisse und Wünsche der Kunden zu erfassen und Problemlösungen anbieten zu können?
- ◆ Sind die Mitarbeiter zuverlässig? Werden Zusagen eingehalten? Machen Sie keine unrealistischen Versprechungen, nur um sich „lästige“ Kunden vom Hals zu schaffen?

3

UNTERNEHMENSFORMEN

Mit dem Begriff „Unternehmen“ bezeichnet man die juristische Form einer Wirtschaftseinheit, die nach eigenem Wirtschaftsplan und auf eigenes Risiko arbeitet, mit der Absicht, Gewinn zu erzielen. Davon zu unterscheiden ist der „Betrieb“, der organisatorisch-technische Apparat eines Unternehmens.

Es gibt unterschiedliche Rechtsformen von Unternehmen. Man unterscheidet: Einzelunternehmen, Personengesellschaften, Kapitalgesellschaften und Genossenschaften. Von der Wahl der Rechtsform wird eine Reihe betriebswirtschaftlicher Kernfragen entscheidend beeinflusst: die Haftung, die Gewinn- und Verlustbeteiligung, die Steuerbelastung, die Publizität/ Informationspflicht und die Mitbestimmung.

Der „Einzelunternehmer“ ist der alleinige Eigentümer einer Firma. Er trägt die volle Verantwortung für den Betrieb, trifft alle wesentlichen geschäftlichen Entscheidungen selbst und haftet nicht nur mit dem Geschäftsvermögen, sondern auch mit seinem gesamten Privatvermögen. Der erzielte Gewinn gehört ihm allein.

In einer „offenen Handelsgesellschaft“ (OHG) haben sich zwei oder mehr Personen (Gesellschafter) zum Betrieb einer gemeinsamen Firma zusammengeschlossen. Dabei haben alle Gesellschafter die gleichen Rechte und Pflichten und haften z.B. auch mit ihrem Privatvermögen. Im Gegensatz dazu sind bei einer „Kommanditgesellschaft“ (KG) nicht alle Gesellschafter unbeschränkt haftbar. Hier unterscheidet man zwischen dem „Komplementär“, der voll haftet und dem „Kommanditisten“, der nur in Höhe seiner Kapitaleinlage haftet und in der Regel nicht an der Geschäftsführung beteiligt ist.

Durch die Form der „Aktiengesellschaft“ (AG) ist es möglich, auch größere Kapitalsummen, wie sie für die Massenproduktion nötig sind, zusammenzubekommen. Dies geschieht durch die Beteiligung einer großen Zahl von Geldgebern, den sog. „Aktionären“, die lediglich ihre Einlage riskieren, die aber auch ein Recht auf einen Anteil am Reingewinn (Dividende) haben. Die Leitung einer solchen Kapitalgesellschaft wird einem „Vorstand“ übertragen, d.h. Managern, die zwar über das nötige Wissen und Können verfügen, die aber nicht finanziell am Unternehmen beteiligt sein müssen. Der Vorstand einer AG wird durch den „Aufsichtsrat“ eingesetzt und überwacht. Dieses Kontrollgremium wird zum Teil von der „Hauptversammlung“ der Aktionäre, zum anderen Teil von der Belegschaft des Unternehmens gewählt. Der Jahresabschluss einer AG (Gewinn- und Verlust-Rechnung) muss veröffentlicht werden.

Die „Gesellschaft mit beschränkter Haftung“ (GmbH) stellt einen Übergang von der Personengesellschaft zur Kapitalgesellschaft dar, sie kommt meistens als Rechtsform kleinerer und mittlerer Unternehmen vor. Ihre Gesellschafter haften nur bis zur Höhe ihrer Einlagen. Sie bestellen die Geschäftsführer, die häufig die Gesellschafter selbst sind. Ein Aufsichtsrat ist nur bei einer GmbH mit über 500 Arbeitnehmern vorgeschrieben. Es besteht keine Publikationspflicht wie bei der AG.

DER MESSEPLATZ

Die deutsche Messelandschaft floriert. Aussteller- und Besucherzahlen steigen, das Interesse wächst. Messen sind gefragt, weil sie gegenüber virtuellen Marktplätzen einen entscheidenden Vorteil haben: Messen bieten den persönlichen Kontakt. In Deutschland trifft sich die Welt.

Der Messestandort Deutschland hat nicht nur viele gute Namen. Er nimmt international auch eine Spitzenstellung ein. CeBIT und IAA stehen weltweit in den Terminkalendern von IT- und Automobil-Experten. Die Frankfurter Buchmesse und die Berliner Funkausstellung locken regelmäßig Hunderttausende von Literatur- und Elektronik-Interessierten aus aller Welt. Zwei Drittel von den global führenden Messen der einzelnen Branchen finden in Deutschland statt. Drei der vier größten Messegelände der Welt liegen in Deutschland. Sechs der zehn umsatzstärksten Messegesellschaften der Welt haben ihren Sitz in Deutschland. Über 10 Millionen Besucher strömen jährlich zu den fast 150 überregionalen Messen und Ausstellungen. 175000 Aussteller pro Jahr nutzen den Messeplatz Deutschland für die Vermarktung ihrer Produkte. Die Internationalität ist ein Trumpf des Messestandortes Deutschland. Über 45 Prozent der Aussteller kommen aus dem Ausland, davon ein Drittel aus Ländern außerhalb Europas. Knapp ein Fünftel der Besucher reist aus dem Ausland an. Außerdem organisieren die deutschen Messeveranstalter pro Jahr rund 160 Messen in wichtigen ausländischen Wachstumsregionen, vor allem in Mittel- und Osteuropa, Asien und Sudamerika. Messen sind ein Wirtschaftsfaktor.

Die Messewirtschaft ist eine Schlüsselbranche der deutschen Dienstleistungswirtschaft. Sie gilt im internationalen Wettbewerb als die leistungsfähigste und innovativste Messewirtschaft. Die deutschen Messegesellschaften erzielen einen Jahresumsatz von fast 5 Milliarden Mark. Aussteller und Besucher geben für Messen in Deutschland pro Jahr über 17 Milliarden Mark aus. Rund 100 000 Menschen sind in Deutschland mit Messen beschäftigt. Die gesamten volkswirtschaftlichen Produktionseffekte erreichen eine Höhe von 41 Milliarden Mark. Rund 230 000 Arbeitsplätze werden dadurch gesichert.

5

Wo das Herz der deutschen Wirtschaft schlägt

Der Mittelstand wird oft als das Herz der deutschen Wirtschaft bezeichnet. Zu Recht: Mittelständische Unternehmen stemmen den größten Teil der Wirtschaftsleistung, beschäftigen die meisten Mitarbeiter, bilden aus und tragen erheblich zum unternehmerischen Steueraufkommen in Deutschland bei.

Sennheiser, Rimowa, Otto Bock – hinter diesen Namen stehen mittelständische Unternehmen, deren Produkte viele kennen. Eher weniger bekannt sind Kirchhoff, C. D. Wälzholz oder Schubert & Salzer – aber ohne sie führe kaum ein Auto, könnte kaum ein Ski durch den Schnee schneiden, säße kaum ein Passagier sicher im Flugzeug. Dahinter stehen mittelständische Familienunternehmen, die in Netzwerken mit großen Unternehmen erfolgreich Werte schaffen und Märkte entwickeln. Es gibt wohl keine Branche, in der Mittelständler nicht vertreten sind. Auch viele Firmen, die heute als Großunternehmen an der Börse sind, haben als familiengeführte Mittelständler angefangen. Manche sind es auf je eigene Weise bis heute geblieben – oder verstehen und fühlen sich zumindest so.

Trotz aller Erfolge gilt: Wachsender internationaler Wettbewerb, zunehmende Digitalisierung oder der demografische Wandel üben genauso wie komplexe Regulierung, immer mehr Bürokratie oder ein unübersichtliches Steuersystem Druck auf die deutschen Mittelständler aus. Den mittelständischen Unternehmen entstehen Risiken, Fesseln und Kosten, die unternehmerische Freiheiten nehmen und Wachstumspotenziale kosten. Laut „Mittelstandspanel“ ist im Moment nur eine Minderheit der befragten mittelständischen Unternehmen der Meinung, die wirtschaftlichen Rahmenbedingungen in Deutschland seien gut

oder sehr gut. Und die Tendenz ist fallend. Dies widerspricht der aktuellen betriebswirtschaftlichen Situation der meisten mittelständischen Unternehmen. Sie haben gut gefüllte Auftragsbücher und die finanzielle Liquidität ist solide. So beschreibt im Panel fast die Hälfte der befragten Unternehmen ihre Lage als gut oder sehr gut und lediglich rund 15 Prozent als schlecht oder sehr schlecht.

Dennoch investieren nach Angaben der Kreditanstalt für Wiederaufbau (KfW) nur 28 Prozent aller mittelständischen Unternehmen in neue Produkte, mit sinkender Tendenz. Das bedeutet aber nicht, dass etwa Dreiviertel der Mittelständler davon ausgehen, ihr Vorsprung trage auf absehbare Zeit. Vielmehr kommt es zum hohen Wettbewerbsdruck und zu bürokratischen Hürden durch das Fehlen einer klaren politischen Vision für die Zukunft des deutschen Mittelstands. Geopolitische Auseinandersetzungen oder die instabile Entwicklung des Euroraums können Mittelständler zwar nicht beeinflussen, doch diese haben große Auswirkungen auf ihr Handeln. Für viele stellt sich die Frage, wie sie in einer unsicheren Zukunft ihren starken Platz in Deutschland und in der Welt behaupten können. Sie sind bei der Beantwortung dieser Frage weitgehend auf sich alleine gestellt.

Die Politik wiederum hat sich zunehmend dem Verwalten des Wohlstands verschrieben. Sie scheint von sich selbst getrieben, anstatt die Herausforderungen der Zukunft anzugehen. Es fehle grundsätzlich eine klare Vision, konstatiert der Präsident des Deutschen Instituts für Wirtschaftsforschung (DIW), Marcel Fratzscher. Die deutsche Wirtschaftspolitik der vergangenen Jahr habe wichtige Weichenstellungen verpasst, etwa bei zukunftsweisenden Technologien, Innovationen und Investitionen. Defizite in den genannten Bereichen greifen vor allem jene Unternehmen an, denen finanzielle und personelle Mittel fehlen, um alles aus eigener Kraft zu stemmen.

Sie belasten das Herz der Wirtschaft, den Mittelstand. Dabei sind es gerade die Mittelständler, die globale Fragen pragmatisch beantworten. Für „think global, act local“ haben sie die notwendige Flexibilität. Sie haben das Ohr direkt am Markt. Sie kennen ihre Kunden oft persönlich und deren Bedürfnisse genau. Die Mittelständler haben oft flache Hierarchien und bauen auf den engen Austausch auch mit allen Marktpartnern. Die Unternehmen werden von kreativen, engagierten und geduldigen Menschen in langfristiger Perspektive geführt, Wege sind kurz und Kontakte verbindlich. Der Chef, der regelmäßig in Fertigung, Forschung und Vertrieb vorbeischaud und Ideen bespricht – das lässt sich als Klischee abtun und ist dennoch bei vielen Mittelständlern gelebte Realität.

Politiker werden nicht müde, die wirtschaftliche und gesellschaftliche Bedeutung des Mittelstands lobend zu erwähnen. Recht haben sie. Doch viele Mittelständler erleben das eher als Lippenbekenntnis und weniger als Handlungsmaxime. Sie vermissen in der Politik zumeist jene Leidenschaft, Verbindlichkeit und Risikobereitschaft, mit denen sie selbst ihren Aufgaben und Geschäften nachgehen. Sie spüren meist nicht jenen Atem des Unternehmertums, das im Heute handelt und dabei ans Morgen denkt. Sie erleben vielmehr, dass auf viele Worte wenig Taten folgen. Das wäre dann gut, wenn freies Unternehmertum auch passende Freiräume bekäme. Aber Freiräume werden zunehmend eingeschränkt, das Herz der Wirtschaft wird eingeschnürt. Mit allen Gefährdungen für die Gesundheit der Unternehmen mit allen Arbeitsplätzen sowie für den Wirtschaftsstandort insgesamt.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для экономических специальностей

Тесты письменные и/или компьютерные*

по дисциплине Второй иностранный (немецкий) язык

Модуль 1 «Суть и задачи экономики»

Тест модулю 1 (3 курс, 3 семестр)

I. Употребите модальные глаголы, стоящие в скобках, с Infinitiv Passiv:

1. Der Datenschutz wird gewährleistet (sollen).
2. Der Vorschlag wird abgelehnt (sollen).
3. Diese Ideen werden in die Tat umgesetzt (können).
4. Aus der riesigen Menge an alten und neuen Stücken wird von der künstlerischen Leitung ein Werk ausgewählt (müssen).
5. Mit Hilfe des Codes wird das Leihrad auch unterwegs abgeschlossen (können).

_____ (5 Punkte)

II. Выберите единственный правильный вариант из предложенных для заполнения пропуска:

Jeder von uns hat früher oder später ein eigenes (1)_____ bei einer Bank, legt auf einem Sparkonto Geld zur Seite oder leiht sich später als Erwachsener vielleicht Geld für eine größere (2)_____. Das Bankensystem ist nicht ganz leicht zu verstehen, aber man sollte als (3)_____ und zukünftiger Kunde die verschiedenen Banken kennen und wissen, was sie eigentlich (4)_____.

Das deutsche Bankensystem (5) _____ aus vielen unterschiedlichen Geschäftsbanken. Als Geschäftsbanken sind sie Wirtschafts- und Dienstleistungsunternehmen und stehen in direktem Geschäft mit den Bankkunden.

Aktuell gibt es rund 2.000 Banken in Deutschland. Davon bezeichnet man die überwiegende (6) _____ als Universalbanken. Das bedeutet, dass sie viele verschiedene Bankleistungen (7) _____. Dazu gehören beispielsweise das Einlagen- und das Kreditgeschäft, das Wertpapiergeschäft und der Zahlungsverkehr.

(8) _____ gibt es in Deutschland auch einige Spezialbanken. Sie bieten nur eine oder eine geringe (9) _____ an Bankleistungen an. Am bekanntesten sind Pfandbriefbanken, die vorwiegend Immobilien finanzieren und Hypothekendarlehen (10) _____ sowie Bausparkassen, die Bausparfinanzierungen und Bausparverträge anbieten. Aktuell gibt es in Deutschland etwa 60 Spezialbanken.

1. a) Kredit b) Konto c) Sparkasse
2. a) Anschaffung b) Erwerb c) Errungenschaft
3. a) Auftraggeber b) Käufer c) Verbraucher
4. a) unterscheidet b) abgrenzt c) differenziert
5. a) enthält b) besteht c) bedeutet

6. a) Minderheit b) Vielzahl c) Mehrheit
7. a) anbieten b) nachfragen c) aufdrängen
8. a) Im Gegenteil b) Jedoch c) Darüber hinaus
9. a) Anzahl b) Menge c) Reihe
10. a) sparen b) ausgeben c) verdienen

_____(10 Punkte)

III. **Поставьте глаголы *haben* или *sein* в правильную форму:**

1. Wir ____ diese Artikel zu lesen.
2. Diese Artikel _____ bis morgen zu lesen.
3. Dieser Plan _____ zu erfüllen.
4. Sie _____ diesen Plan zu erfüllen.
5. Das Auto _____ zu reparieren.

_____(5 Punkte)

Модуль 2 «Рынок и ценообразование»

Тест модулю 2 (3 курс, 3 семестр)

I. Вставьте подходящие по смыслу союзы *seitdem* или *nachdem*:

1. _____ ich abends keinen Kaffee mehr trinke, kann ich viel besser einschlafen.
2. _____ ich gefrühstückt hatte, ging ich ins Büro.
3. _____ ich den schweren Arbeitsunfall hatte, liege ich im Krankenhaus.
4. _____ wir uns das erste Mal begegnet sind, liebe ich Susanne.
5. _____ sie den Brandentdeckt hatte, wählte sie sofort die 112.

_____(5 Punkte)

II. Выберите единственный правильный вариант из предложенных для заполнения пропуска:

Die marktorientierte (1)_____ orientiert sich sowohl an den Preisen der Konkurrenzunternehmen als auch am Verhalten der (2)_____. Sie hat gewöhnlich das Ziel der Gewinnmaximierung. Es gibt Ausnahmen, wenn beispielsweise ein Konkurrent aus dem Markt gedrängt oder ein neues Produkt (3)_____ werden soll. Um den gewinnmaximalen Preis zu bestimmen, müssen sowohl die Marktform (Monopol, beschränktes Monopol etc.) berücksichtigt, das Verhalten der Konkurrenten analysiert als auch eine intensive (4) _____ betrieben werden.

Dies kann je nach Markt zu sehr unterschiedlichen Preisstrategien (5) _____. Ein wichtiges Hilfsmittel dabei ist die Preiselastizität der Nachfrage und des Angebots. Allgemein ist zu sagen, dass der (niedrige) Preis bei den Kunden eine „unechte“ (6) _____ bildet. Steigt der Preis

und ist ein Mitbewerber günstiger, wechselt der Kunde zum günstigeren Anbieter. Anhand der Preiselastizität der Nachfrage kann ermittelt werden, in welchem Ausmaß Kunden auf unterschiedliche (7) _____ reagieren. Ist die Elastizität niedrig, können die Preise relativ stark variiert werden, ohne dass die Kunden übermäßig reagieren, d.h. bei Preiserhöhungen wandern kaum Kunden ab. In diesem Fall (8) _____ eine „echte“ Präferenz, die den Kunden veranlasst, trotz gestiegenem Preis dem betreffenden Anbieter treu zu bleiben.

Die Existenz von Präferenzen hebt auch die Einheitlichkeit des Marktpreises auf. Käufer, die eine bestimmte Marke (9) _____, sind bereit, einen höheren Preis als für vergleichbare Konkurrenzleistungen zu bezahlen. Der sich daraus ergebende (10) _____ Spielraum (monopolistischer Bereich) ist kennzeichnend für unvollkommene Märkte.

- | | | | |
|-----|-----------------------|-------------------|--------------------|
| 1. | a) Anschaffung | b) Preisforderung | c) Preisfindung |
| 2. | a) Wucherer | b) Nachfrager | c) Verkäufer |
| 3. | a) verboten | b) angefordert | c) eingeführt |
| 4. | a) Qualitätsforschung | b) Preisforschung | c) Absatzforschung |
| 5. | a) beobachten | b) führen | c) liefern |
| 6. | a) Präferenz | b) Mißgunst | c) Verhältnis |
| 7. | a) Schnäppchen | b) Angebote | c) Preisänderungen |
| 8. | a) variiert | b) besteht | c) verschwindet |
| 9. | a) bevorzugen | b) bewerben | c) vorstellen |
| 10. | a) wirtschaftliche | b) einheitliche | c) preispolitische |

_____(10 Punkte)

III. Выберите правильный ответ:

- Herr Schröder, haben Sie den Termin eingetragen?
a) Ja, gleich nachdem Sie mich darum gebeten hatten.
b) Ja, seitdem ich es gehört habe.
- Frau Berger, wann haben Sie die Akten zuletzt gesehen?
a) Nachdem sie hier auf dem Schreibtisch gelegen haben.
b) Während ich sie in die Schublade geräumt habe.
- Geht Herr Borkowski oft früher aus dem Büro?
a) Ja, während er mit der Arbeit fertig ist.
b) Ja, seitdem er mittags einen Kurs besucht.
- Frau Schiele, wann haben Sie den Fehler bemerkt?
a) Gestern, nachdem ich den Computer eingeschaltet hatte.
b) Gesten, seitdem das System nicht funktioniert hat.
- Finden die Besprechungen regelmäßig statt?
a) Ja, seitdem der neue Abteilungschef da ist.
b) Ja, während der neue Abteilungschef gearbeitet hat.

_____(5 Punkte)

Модуль 1 «Приватизация»

Тест модулю 1 (3 курс, 4 семестр)

I. Вставьте подходящие по смыслу союзы nachdem, bis, während, sondern или weil:

1. Heute steht Michael sehr früh auf, er einen Termin beim Arbeitsamt hat.
2. Er fährt nicht mit dem Auto, nimmt den Bus.
3. der Bus endlich kommt, muss er etwa 15 Minuten an der Bushaltestelle warten.
4. er mit dem Bus fährt, liest er erneut die Zeitung. Zuerst die Sportnachrichten.
5. er den Sportteil zu Ende gelesen hat, will er die Stellenanzeigen lesen.

____(5 Punkte)

II. Выберите единственный правильный вариант из предложенных для заполнения пропуска:

Keine Privatisierungen

Im November gab es ein wenig Aufregung über einen möglichen neuen Anlauf zur (1) _____ der Deutschen Bahn.

Auslöser war eine durchaus interpretierbare Formulierung im Bericht des Finanzministeriums zur „Verringerung von Beteiligungen des Bundes nochmals - Fortschreibung 2014“. Im Hause Schäuble wurde schnell klargestellt: „Konkrete Privatisierungsaktivitäten etwa bei der Deutschen Post AG, der Deutschen Telekom AG oder der Deutschen Bahn AG sind in dieser Legislaturperiode nicht (2) _____.“

Spekuliert wird dennoch regelmäßig über das noch zum Verkauf stehende Tafelsilber des Bundes. Schließlich will Schäuble von 2015 an keine neuen Kredite mehr (3) _____ und dauerhaft mit den Steuereinnahmen und sonstigen Erlösen auskommen.

Neue Milliardenlasten aber kommen auf den Bund zu - zusätzliche Investitionen, mehr Kindergeld, teure Steuerentlastungen oder mögliche weitere Zugeständnisse an die Bundesländer in den Verhandlungen über die Finanzbeziehungen nach 2019. Das beflügelt Fantasien über Aktienverkäufe des Bundes, um mit einmaligen Zusatzeinnahmen Haushaltslöcher zu stopfen. Da ein (4) _____ der Bahn derzeit ausgeschlossen ist, geht es dann gern um Aktien der Ex-Staatsunternehmen Telekom und Post AG. An der Telekom ist der Bund direkt sowie über die (5) _____ KfW noch mit fast 32 Prozent beteiligt, an der Post hält die KfW 21 Prozent.

Ende Dezember waren die Aktienpakete gut 19 Milliarden beziehungsweise 6,9 Milliarden Euro (6)_____. Regelmäßig auf dem Prüfstand stehen Flughafen-Beteiligungen. Ebenso Anteile an Straßenplanungs- und Baugesellschaften oder der Deutschen Flugsicherung (DFS) - immer „in Abhängigkeit von der Kapitalmarktsituation“, wie der Bund stets betont.

Ende 2012 waren der Bund und seine Sondervermögen unmittelbar an 111 Unternehmen (7)_____ sowie mittelbar an 591 Unternehmen (ab 50.000 Euro Nennkapital und mindestens 25 Prozent der Anteile). Nach der Bundeshaushaltsordnung sollen Firmen-Beteiligungen nur bei „wichtigem Bundesinteresse“ gehalten werden - und auch dann nur, wenn es Private nicht besser können. Auch will der Bund nach eigener Aussage „Wettbewerbsneutralität“ (8)_____.

Der Bundesrechnungshof pochte in der Vergangenheit auf weitere Privatisierungsschritte bei der Telekom. Bestehe kein öffentliches Interesse mehr, müsse der Staat seine (9) _____ verkaufen. Zu einer möglichen Bahn-Privatisierung hat Schwarz-Rot im Koalitionsvertrag keine (10)_____ getroffen. Das bedeutet nicht, dass der Bund dauerhaft auf einen Verkauf der Transport- und Logistiksparte der Bahn verzichtet. In naher Zukunft scheint dies jedoch mehr als ausgeschlossen - zu weit liegen die Regierungspartner Union und SPD auseinander.

- | | | | |
|-----|--------------------|-------------------|--------------------|
| 1. | a) Marktverhältnis | b) Privatisierung | c) Fortschreibung |
| 2. | a) geplant | b) entwickelt | c) veranstaltet |
| 3. | a) unterstützen | b) steuern | c) aufnehmen |
| 4. | a) Eigentum | b) Börsengang | c) Verstaatlichung |
| 5. | a) Förderbank | b) Hauptbank | c) Landesbank |
| 6. | a) wervoll | b) wert | c) wertlos |
| 7. | a) konzentriert | b) beteiligt | c) engagiert |
| 8. | a) wahren | b) retten | c) behaupten |
| 9. | a) Brocken | b) Anteilnahme | c) Anteile |
| 10. | a) Vereinbarungen | b) Vereinigung | c) Verbindung |

_____ (10 Punkte)

III. Преобразуйте простые предложения в сложноподчинённые, заменяя выделенные слова придаточными предложениями:

1. **Bei Regen** fällt das Grillen aus.
2. **Zum Haarschneiden** braucht man eine gute Haarschere.
3. **Bis zum Ferienbeginn** dauert es noch fünf Wochen.
4. **Aus Angst vor dem großen Hund** blieb er im Auto sitzen.
5. **Vor dem Betreten der Moschee** muss man sich die Schuhe ausziehen.

_____ (5 Punkte)

Модуль 2 «Сотрудничество со странами Европейского Союза»

Тест модулю 2 (3 курс, 4 семестр)

I. Вставьте подходящие по смыслу причастия I:

feiern | fahren | schwimmen | bedeuten | passen |

- 1.) Wir sprangen auf den _____ Zug.
- 2.) Ich habe ein s _____ Flugzeug gesehen.
- 3.) Ich brauche noch ein _____ Kleid für den Ball
- 4.) Die f _____ Gäste beim Nachbarn störten uns.
- 5.) Goethe war ein sehr _____ Dichter.

_____ (5 Punkte)

II. Выберите единственный правильный вариант из предложенных для заполнения пропуска:

Entwicklung und Zusammenarbeit

Die EU und die EU-Länder leisten als weltweit größter Geber über die Hälfte der gesamten Entwicklungshilfe. Der Großteil dieser Hilfe geht an Länder mit geringem Einkommen und an die am wenigsten (1)_____ Länder.

Die EU hat im Jahr 2013 insgesamt 56,2 Milliarden Euro an Entwicklungshilfe (2)_____.

Die (3)_____ stammten aus dem EU-Haushalt und den Haushalten der EU-Länder.

Dies entspricht 0,43 % des Bruttonationaleinkommens (BNE) der EU. Die EU-Länder haben sich zum Ziel gesetzt, diesen Anteil bis 2015 auf 0,7% des BNE zu (4)_____.

Das vorrangige (5)_____ der EU-Entwicklungspolitik ist die nachhaltige Beseitigung der Armut. Dabei orientiert sie sich an den acht Millenniumsentwicklungszielen der Vereinten Nationen. Angestrebt wird unter anderem, extreme Armut um die Hälfte zu reduzieren, die Verbreitung von HIV/Aids einzudämmen und Grundbildung für alle zu (6)_____.

Die Anzahl der Menschen in extremer Armut ist seit 1990 um 600 Millionen zurückgegangen. Bei den anderen Millenniumsentwicklungszielen sind die Fortschritte weniger vielversprechend. So erweist es sich als besonders schwierig, die Sterblichkeit von Müttern und Kindern bei der Geburt zu reduzieren und ausreichend sauberes Trinkwasser bereitzustellen. Die EU hat zusätzliche Hilfen in Höhe von einer Milliarde Euro (7)_____ , die in 79 Staaten in Afrika, im Karibischen Raum und im Pazifischen Ozean zur Verwirklichung der Ziele eingesetzt werden sollen, bei denen bislang die geringsten (8)_____ gemacht wurden.

Die EU hat 2015 zum Europäischen Jahr für Entwicklung ausgerufen. Diese (9)_____ soll darüber aufklären, wohin die Entwicklungshilfe der EU geht und wie sie bei der Bekämpfung der Armut hilft. Ferner soll sie verdeutlichen, wie die Bekämpfung der Armut überall auf der Welt uns allen hilft, und darauf hinwirken, dass mehr Europäerinnen und Europäer sich berufen fühlen, die Entwicklungshilfearbeit aktiv zu (10)_____.

- | | | | |
|----|------------------|------------------|-------------------|
| 1. | a) entwickelten | b) ausgebildeten | c) eigenständigen |
| 2. | a) geplant | b) geleistet | c) veranstaltet |
| 3. | a) Mittel | b) Mittelwert | c) Hilfsquelle |
| 4. | a) erhöhen | b) aufbessern | c) verstärken |
| 5. | a) Ergebnis | b) Wahl | c) Ziel |
| 6. | a) gewährleisten | b) verlassen | c) übernehmen |
| 7. | a) zugeneigt | b) zugesagt | c) zugeordnet |
| 8. | a) Entwicklungen | b) Fortschritte | c) Fortsetzungen |
| 9. | a) Jahreswende | b) Anteilnahme | c) Jahreskampagne |

10. a) untersuchen b) bestätigen c) unterstützen

_____(10 Punkte)

III. Преобразуйте предложения в Perfekt:

1. Ein Junge paddelt einen Kilometer weit in einem Boot.
2. Zwei Kinder rudern ein Ruderboot.
3. Ein Mann segelt in einem Segelboot.
4. Ein junger Mann surft mit einem Surfbrett.
5. Ein Ehepaar badet in der Sonne.

_____(5 Punkte)

2. Инструкция по выполнению

В процессе тестирования студент должен ответить на все вопросы. Время выполнения каждого теста составляет 40 минут. Максимальное количество баллов, которое студент может набрать – 20.

4. Критерии оценки:

- оценка «отлично» выставляется студенту, если он набрал 17-20 баллов;
- оценка «хорошо» выставляется студенту, если он набрал 13-16 баллов;
- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он набрал 10-12 баллов;
- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если он набрал 0-9 баллов.

Составитель _____

(подпись)

Елена Сергеевна Руденко
И.О.Фамилия

25 мая 2018 г.

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Кафедра иностранных языков для экономических специальностей

Вопросы для собеседования

по дисциплине Второй иностранный (немецкий) язык

Модуль 1.

1. Wo studieren Sie? An welcher Fakultät studieren Sie?
2. Welche Fakultäten gibt es an Ihrer Universität?
3. Welche Fächer studieren Sie im ersten Studienjahr?
4. Welche Prüfungen sollen Sie im ersten Semester bestehen?
5. Was machen Sie in der Deutschstunde?

Модуль 2.

1. Wie groß ist das Staatsgebiet Deutschlands?
2. Wie heißen die Nachbarstaaten Deutschlands?
3. Wieviel Bundesländer gibt es in der BRD?
4. Wann entstand das heutige Deutschland?
5. Wie heißen die obersten Staatsorgane Deutschlands?

Модуль 3.

1. Welche Hochschultypen gibt es in Deutschland?
2. Warum werden in manchen Fächern Zulassungsbeschränkungen eingeführt?
3. Wie erfolgt die Auswahl der Abiturienten?
4. Wie werden die Studenten in Deutschland finanziell gefördert?
5. Wie erfolgt die studentische Selbstverwaltung?

Модуль 4.

1. Wann wurde die Rostower Staatliche Wirtschaftsuniversität gegründet?
2. Welche Studienformen gibt es an der Uni?
3. Wie viele Fakultäten und Lehrstühle hat die W-Uni heute?
4. Wie können sich die Absolventen der W-Uni weiterbilden?
5. Was ist das Wesen der Hochschulreform aufgrund der Beschlüsse in Bologna?

Модуль 5.

1. Nennen Sie die wichtigsten Bereiche der deutschen Wirtschaft.
2. Welche Zweige der Volkswirtschaft zählt man zum Primärsektor?
3. Was bildet den Sekundärsektor der Wirtschaft?
4. Wo werden die Sachgüter verteilt und andere Dienste zur Verfügung gestellt?

5. Welche wichtigsten Industriestandorte gibt es in Deutschland?

Модуль 6.

1. Warum gehört die BRD zu den führenden Industrieländern der Welt?

2. Nennen Sie die bedeutendsten Handelspartner der BRD und die wichtigsten Export- und Importgüter.

3. Welche Aufgaben hat der Handel?

4. Wie definiert man den Begriff Handelsbetriebe?

5. Wodurch unterscheidet sich der Einzelhandel vom Großhandel?

Критерии оценки

- оценка «отлично» выставляется студенту, если коммуникативные задачи выполнены полностью, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче;

- оценка «хорошо» выставляется студенту, если коммуникативные задачи выполнены частично, использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствует поставленной задаче, небольшие нарушения использования средств логической связи;

- оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если коммуникативные задачи выполнены не полностью, использован ограниченный словарный запас, грамматические структуры и фонетическое оформление высказывания имеют небольшие нарушения;

- оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, если ответы не связаны с вопросами, наличие грубых ошибок в ответе, непонимание сущности излагаемого вопроса, неумение применять знания на практике, неуверенность и неточность ответов на дополнительные и наводящие вопросы

Составитель
(подпись)

И.О.Фамилия

Елена Сергеевна Руденко

«13»апреля 2017 г.

Оформление тем для курсовых работ/ проектов (эссе, проектные задания, рефераты)

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»
Кафедра иностраннх языков для экономических специальностей

Темы курсовых работ/ проектов (эссе, проектные задания, рефераты)

по дисциплине Второй иностранный (немецкий) язык

1. Meine Studienwoche an der Universität.
2. Meine Hobbys.
3. Die größten Städte der Schweiz und Österreichs.
4. Die Sehenswürdigkeiten von Berlin.
5. Die Hochschulbildung in Österreich.
6. Die größten Universitäten Deutschlands.
7. Vergleichen Sie das System der Hochschulbildung in Deutschland und Russland.
8. Die größten Universitäten Russlands.
9. Handel in Deutschland.
10. Die Dienstleistungsbetriebe.
11. Bekannte deutsche Firmen in Bereich des Handels und der Industrie.
12. Russisch-deutsche Wirtschaftsbeziehungen.

Методические рекомендации по написанию, требования к оформлению

Эссе должно включать 4 абзаца (введение, две противоположные точки зрения на проблему, подкрепленные аргументами, заключение) и не превышать 250 слов.

Материал реферата должен относиться строго к выбранной теме и раскрывать основные аспекты проблемы не только грамотно, но и в соответствии с той или иной логикой (хронологической, тематической, событийной и др.). При изложении следует сгруппировать идеи разных авторов по общности точек зрения или по научным школам. Реферат должен заканчиваться подведением итогов проведенной исследовательской работы: содержать краткий анализ-обоснование преимуществ той точки зрения по рассматриваемому вопросу, с которой Вы солидарны. Объем реферата – 5-7 страниц.

Проектное задание включает в себя доклад (4 страницы) и презентацию (не более 7 слайдов) по предложенной теме.

Критерии оценки:

- - оценка «отлично» - изложенный материал фактически верен, наличие глубоких исчерпывающих знаний по подготовленному вопросу, в том числе обширные знания в целом по дисциплине; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование не только основной, но и дополнительной литературы;
- - оценка «хорошо» - изложенный материал верен, наличие полных знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; грамотное и логически стройное изложение материала, широкое использование основной литературы;
- - оценка «удовлетворительно» – изложенный материал верен, наличие твердых знаний в объеме пройденной программы по подготовленному вопросу; изложение материала с отдельными ошибками, уверенно исправленными использованием основной литературы;
- - оценка «неудовлетворительно» – работа не связана с выбранной темой, наличие грубых ошибок, непонимание сущности излагаемого вопроса.

Составитель
(подпись)

И.О. Фамилия

Елена Сергеевна Руденко

25 мая 2018 г.

4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания включают в себя текущий контроль и промежуточную аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится с использованием оценочных средств, представленных в п.3 данного приложения. Результаты текущего контроля доводятся до сведения студентов до промежуточной аттестации.

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета/ экзамена.

Зачет проводится по окончании теоретического обучения до начала экзаменационной сессии в форме собеседования по пройденным темам.

Экзамен проводится по расписанию экзаменационной сессии в устной форме. Количество заданий в экзаменационном билете – 3. Объявление результатов производится по окончании экзамена. Результаты аттестации заносятся в экзаменационную ведомость и зачетную книжку студента. Студенты, не прошедшие промежуточную аттестацию по графику сессии, должны ликвидировать задолженность в установленном порядке.

Приложение 2
к рабочей программе

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Ростовский государственный экономический университет (РИНХ)»

Рассмотрено и одобрено
на заседании кафедры иностранных языков
для экономических специальностей
Протокол № 10 от «25» мая 2018 г.
Зав.кафедрой  Лысакова Л.А.

МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Второй иностранный язык

Специальность

38.05.02 «Таможенное дело»

Уровень образования

Бакалавриат

Составитель  к.ф.н, доцент Сагайдачная Е.Н.

Ростов-на-Дону, 2018

Методические указания по освоению дисциплины «Второй иностранный язык» адресованы студентам *всех* форм обучения.

Учебным планом по специальности «таможенное дело» предусмотрены следующие виды занятий:

- практические занятия;

В ходе практических занятий углубляются и закрепляются знания студентов по ряду вопросов, развиваются навыки устной и письменной речи на иностранном языке.

При подготовке к практическим занятиям каждый студент должен:

- изучить рекомендованную учебную литературу;

- подготовить ответы на все вопросы по изучаемой теме;

- письменно выполнить домашнее задание, рекомендованные преподавателем при изучении каждой темы.

По согласованию с преподавателем студент может подготовить реферат, доклад или сообщение по теме занятия. В процессе подготовки к практическим занятиям студенты могут воспользоваться консультациями преподавателя.

Вопросы, не рассмотренные на практических занятиях, должны быть изучены студентами в ходе самостоятельной работы. Контроль самостоятельной работы студентов над учебной программой курса осуществляется в ходе занятий методом устного опроса или посредством тестирования. В ходе самостоятельной работы каждый студент обязан прочитать основную и по возможности дополнительную литературу по изучаемой теме, выписать определения основных понятий; законспектировать основное содержание; выписать ключевые слова; выполнить задания-ориентиры в процессе чтения рекомендуемого материала, проанализировать презентационный материал, осуществить обобщение, сравнить с ранее изученным материалом, выделить новое.

При реализации различных видов учебной работы используются разнообразные (в т.ч. интерактивные) методы обучения, в частности:

- интерактивная доска для подготовки и проведения практических

занятий;

Для подготовки к занятиям, текущему контролю и промежуточной аттестации студенты могут воспользоваться электронной библиотекой ВУЗа <http://library.rsue.ru/> . Также обучающиеся могут взять на дом необходимую литературу на абонементе вузовской библиотеки или воспользоваться читальными залами вуза.

Написание эссе

Обучение письменной речи предполагает формирование умения излагать свои мысли, чувства и мнение по поводу изучаемых тем в форме сочинения или эссе.

Основная цель эссе – представить собственные мысли и идеи по заданной теме, грамотно выбирая лексические и грамматические единицы, следуя правилам построения связного письменного текста. Необходимо обратить внимание студентов на следующее:

1. Работа должна соответствовать жанру эссе – представлять собой изложение в образной форме личных впечатлений, взглядов и представлений, подкрепленных аргументами и доводами.

2. Содержание эссе должно соответствовать заданной теме;

3. В эссе должно быть отражено следующее:

– Отправная идея, проблема во внутреннем мире автора, связанная с конкретной темой.

– Аргументированное изложение одного - двух основных тезисов.

– Вывод.

4. Объем эссе не должен превышать 250 слов.

5. Работа может быть оформлена с помощью компьютерных программ (MS Office), в т.ч. графических.

6. Критерии оценки работ: содержание, неформальный подход к теме, самостоятельность мышления, кругозор, убедительность аргументации, грамотность, оформление работы.

Подготовка презентаций

Презентация (в Power Point) представляет собой публичное выступление на иностранном языке, ориентированное на ознакомление, убеждение слушателей по определенной теме-проблеме. Обеспечивает визуально-коммуникативную поддержку устного выступления, способствует его эффективности и результативности.

Качественная презентация зависит от следующих параметров:

- постановки темы, цели и плана выступления;
- определения продолжительности представления материала;
- учета особенностей аудитории, адресованности материала;
- интерактивных действий выступающего (включение в обсуждение слушателей);
- манеры представления презентации: соблюдение зрительного контакта с аудиторией, выразительность, жестикуляция, телодвижения;
- наличия иллюстраций (не перегружающих изображаемое на экране), ключевых слов,
- нужного подбора цветовой гаммы;
- использования указки.

Преподаватель должен рекомендовать студентам

- не читать написанное на экране;
- обязательно неоднократно осуществить представление презентации дома;
- предусмотреть проблемные, сложные для понимания фрагменты и прокомментировать их;
- предвидеть возможные вопросы, которые могут быть заданы по ходу и в результате предъявления презентации.